



Cuarta Conferencia Regional
Intergubernamental sobre
**Envejecimiento y Derechos
de las Personas Mayores**
en América Latina y el Caribe

Asunción, 27 a 30 de junio de 2017

INFORMACIÓN GENERAL



TETĀNGUÉRA NDIVE
JOKUPYTYRĀ
MOTENONDEHA
MINISTERIO DE
**RELACIONES
EXTERIORES**



TESĀI HATEKO
PORĀVE
MOTENONDEHA
MINISTERIO DE
**SALUD PÚBLICA
Y BIENESTAR SOCIAL**

RESENTACIÓN

La Cuarta Conferencia Regional Intergubernamental sobre Envejecimiento y Derechos de las Personas Mayores en América Latina y el Caribe tendrá lugar en Asunción del 27 al 30 de junio de 2017.

El presente documento tiene como propósito brindar a las delegaciones la información necesaria para facilitar su participación en esta reunión.

Los coordinadores de la reunión estarán a su disposición para atender cualquier consulta sobre cuestiones de logística y organización que desee formular antes de la reunión y durante su desarrollo.

1. Información general sobre el Paraguay

Ubicación geográfica

La República del Paraguay está situada en la zona central de América del Sur. Limita con la Argentina al sur, sudeste y sudoeste, con el Estado Plurinacional de Bolivia al norte y con el Brasil al este. Es el cuarto país más pequeño de América del Sur en extensión territorial y está formado por dos regiones separadas por el río Paraguay: la Oriental, que es la más poblada, y la Occidental, que forma parte del Chaco Boreal. Si bien no posee costas marítimas, el país tiene puertos sobre los ríos Paraguay y Paraná, desde los que cuenta con una salida al océano Atlántico a través de su sistema fluvial.

Clima

En todo el país predomina un clima subtropical. No presenta estaciones bien definidas: el aire húmedo tropical hace que el tiempo se mantenga caluroso durante gran parte del año, especialmente de octubre a marzo. El verano es la estación más lluviosa, en la que la influencia dominante es el viento cálido del norte que sopla desde el Brasil y las máximas pueden alcanzar los 40 °C. El invierno es agradable en general, con una mezcla de frío y calor y temperaturas más frescas hacia el interior del país. Es la estación menos lluviosa del año y las mínimas pueden caer hasta los 0 °C.

Sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores: <http://www.mre.gov.py>

Información de utilidad para su estadía

<p>Moneda local Guaraní (PYG)</p>	<p>El guaraní paraguayo es la moneda de curso legal del Paraguay y la más antigua en curso legal de América del Sur. Cada guaraní se divide en 100 céntimos; sin embargo, debido a la inflación, los céntimos ya no se utilizan.</p> <p>Los billetes son de 500, 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 y 100.000 y las monedas, de 5, 10, 50, 100 y 500 guaraníes.</p> <p>En marzo de 2017 el tipo de cambio se situaba aproximadamente en 5.638 guaraníes por dólar.</p> <p>El pago en dólares de los Estados Unidos es también comúnmente aceptado en el país. Las casas de cambio oficiales son el mejor lugar para cambiar dinero, ya que, si bien los cambistas de la calle suelen ofrecer mejores tipos de cambio, es habitual que entreguen billetes falsos. Los grandes hoteles, restaurantes y tiendas aceptan el pago con tarjetas de crédito, y pueden encontrarse cajeros automáticos con facilidad, lo que supone una buena alternativa para conseguir moneda local.</p>
<p>Hora local</p>	<p>UTC o GMT- 4 horas (en la fecha de la reunión).</p>
<p>Corriente eléctrica</p>	<p>220 voltios (50 ciclos)</p>
<p>Propina</p>	<p>En los hoteles y restaurantes se agregará a la cuenta un porcentaje del 10% por servicio. En los restaurantes es apropiado dar una propina del 10%. En los taxis se puede redondear la tarifa para dar una pequeña propina al taxista.</p>

2. Sede de la reunión

La Cuarta Conferencia Regional Intergubernamental sobre Envejecimiento y Derechos de las Personas Mayores en América Latina y el Caribe se llevará a cabo en el Salón Imperio del Hotel Crowne Plaza:

Hotel Crowne Plaza

Dirección: Cerro Cora 939 con Estados Unidos
Asunción, Paraguay
Teléfono: (+595) 21 452 682
Página web: <https://www.ihg.com/crowneplaza/hotels/us/es/asuncion/>

3. Coordinación de la reunión

La organización de la reunión estará a cargo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y del Gobierno del Paraguay, a través del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social y del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Para consultas sustantivas y logísticas relacionadas con la reunión pueden dirigirse a los siguientes funcionarios de la CEPAL:

Paulo Saad (+56) 2 2210 2055 paulo.saad@cepal.org	Director CELADE-División de Población de la CEPAL
Sandra Huenchuan (+56) 2 2210 2030 sandra.huenchuan@cepal.org	Asistente de Investigación CELADE-División de Población de la CEPAL (consultas sustantivas)
Luis Fidel Yáñez (+56) 2 2210 2275 luis.yanez@cepal.org	Oficial a Cargo de la Oficina del Secretario de la Comisión
Guillermo Acuña (+56) 2 2210 2488 guillermo.acuna@cepal.org	Asesor Legal y Jefe de Protocolo de la Oficina de la Secretaria Ejecutiva
María Eugenia Johnson (+56) 2 2210 2667 mariaeugenia.johnson@cepal.org	Supervisora Unidad de Servicios de Conferencias de la CEPAL (consultas sobre aspectos logísticos)
Paula Warnken (+56) 2 2210 2651 paula.warnken@cepal.org	Asistente de Protocolo de la Oficina del Secretario de la Comisión (consultas sobre el registro de participantes)
María Ester Novoa (+56) 2 2210 2726 mariaester.novoa@cepal.org	Asistente CELADE-División de Población de la CEPAL (consultas sobre aspectos operativos)

4. Reserva de hotel

La Unidad de Servicios de Conferencias de la CEPAL ha reservado un número limitado de habitaciones con una tarifa especial en los hoteles que se indican a continuación:

- **HOTEL CROWNE PLAZA**

Dirección: Cerro Cora 939 con Estados Unidos
Asunción, Paraguay

Persona de contacto: Verónica Riveros o Rodrigo Quevedo
Correo electrónico: veronica.riveros@crowneasungion.com.py,
rodrigo.quevedo@crowneasuncion.com.py

Teléfono: (+595) 21 452 682
Página web: <https://www.ihg.com/crowneplaza/hotels/us/es/asuncion/>

Habitación sencilla: 120 dólares

Habitación doble: 145 dólares

En ambos casos se debe agregar el 10% correspondiente al impuesto sobre el valor agregado (IVA). Las tarifas incluyen desayuno e Internet.

- **SABE CENTER HOTEL (4*)**

Dirección: 25 de Mayo esquina México
Asunción, Paraguay
Persona de contacto: Claudia Torres
Correo electrónico: marketing@sabecenterhotel.com.py
claudiats@live.com
Teléfono: (+595) 21 450 093
Página web: <https://www.sabecenterhotel.com.py>

Habitación sencilla: 432.000 guaraníes (aproximadamente 80 dólares)
Habitación doble: 480.000 guaraníes (aproximadamente 88 dólares)

En ambos casos las tarifas incluyen impuestos, desayuno e Internet.

- **HOTEL CECILIA**

Dirección: Estados Unidos 341 esquina Mariscal Estigarribia
Asunción, Paraguay
Persona de contacto: Cecilia Cartes
Correo electrónico: reservas@hotelcecilia.com.py
Teléfono: (+595) 21 210 365
Página web: <https://www.hotelcecilia.com.py>

Habitación sencilla: 70 dólares
Habitación doble: 85 dólares

En ambos casos, las tarifas incluyen impuestos, desayuno e Internet.

Las reservas deben solicitarse directamente a los hoteles mencionados **antes del 5 de junio de 2017**. Después de esa fecha, los hoteles se reservan el derecho de modificar la tarifa y no garantizan la disponibilidad de habitaciones. Para realizar las reservas se ruega utilizar el formulario de la página 7.

Cada delegado es responsable de su reserva y deberá asegurarse de que su solicitud haya sido procesada por el hotel y solicitar el correspondiente número o código de confirmación.

Para realizar la reserva el hotel solicita un número de tarjeta de crédito. En el Paraguay se aplica la política de no presentación: toda reserva individual se podrá cancelar **hasta 48 horas antes** de la llegada del huésped; de lo contrario, se cobrará la primera noche. Cada delegado abonará directamente la factura del hotel que le corresponda al término de su estancia.

5. Requisitos para ingresar al Paraguay

Los ciudadanos de la mayoría de los países no necesitan visa para ingresar al Paraguay, pero sí un pasaporte vigente. Los portadores de pasaportes ordinarios, diplomáticos u oficiales deberán solicitar su visa en las embajadas o consulados del Paraguay más cercanos, según proceda (puede obtener más información en la página web del Ministerio de Relaciones Exteriores del Paraguay: www.mre.gov.py).

6. Transporte local

El traslado entre el aeropuerto y el hotel correrá por cuenta de cada participante.

7. Registro de participantes

A partir del **lunes 17 de abril de 2017** se contará con un sistema de registro de participantes en línea en la página web de la Conferencia: <http://conferenciaenvejecimiento.cepal.org/4/>.

El **martes 27 de junio a partir de las 9.00 horas** se llevará a cabo la acreditación de participantes en el vestíbulo del Salón Imperio del Hotel Crowne Plaza. Los participantes recibirán una identificación que, por razones de seguridad, se exigirá en todas las sesiones.

En caso de requerir más información sobre la acreditación de participantes, no dude en contactar a Paula Warnken (paula.warnken@cepal.org, (+56) 2 2210 2651) o María Ester Novoa (mariaester.novoa@cepal.org, (+56) 2 2210 2024).

El registro en línea de participantes gubernamentales **no sustituye** el requisito de envío de una nota oficial indicando el nombre del jefe de la delegación y de los miembros que le acompañarán.

8. Sesión de inauguración

La inauguración de la reunión se celebrará el día martes **27 de junio** en un lugar y horario por confirmar.

9. Internet

En las salas de la Conferencia los delegados dispondrán de conexión a Internet inalámbrica (wifi).

10. Idiomas

El idioma oficial de la reunión será el español. Habrá interpretación simultánea al inglés.

11. Documentos

A medida que los documentos estén disponibles, se podrá acceder a ellos en el sitio web de la Conferencia: <http://conferenciaenvejecimiento.cepal.org/4/>.

12. Servicios médicos

El Gobierno proporcionará servicios médicos adecuados para la prestación de primeros auxilios en caso de urgencia dentro de la sede de la reunión.



SOLICITUD DE RESERVA DE HOTEL

CUARTA CONFERENCIA REGIONAL INTERGUBERNAMENTAL SOBRE ENVEJECIMIENTO Y DERECHOS DE LAS PERSONAS MAYORES EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE Asunción, 27 a 30 de junio de 2017			
Nombre		Apellido	
Jefe de delegación <input type="checkbox"/>	Delegado <input type="checkbox"/>	Observador <input type="checkbox"/>	Invitado especial <input type="checkbox"/>
Cargo oficial:			
Organismo o institución:			
Dirección:			
Ciudad:		País:	
Teléfono:	Fax:	E-mail:	

Solicito reserva en:

HOTEL CROWNE PLAZA (5*) <input type="checkbox"/> Cerro Cora 939 con Estados Unidos Asunción, Paraguay Tel: (+595) 21 452 682 Standard sencilla <input type="checkbox"/> 120 dólares más 10% de IVA Standard doble <input type="checkbox"/> 145 dólares más 10% de IVA Las tarifas incluyen desayuno e Internet E-mail: veronica.riveros@crowneasungion.com.py rodrigo.quevedo@crowneasuncion.com.py Atención: Verónica Riveros/Rodrigo Quevedo	SABE CENTER HOTEL (4*) <input type="checkbox"/> 25 de Mayo esquina México Asunción, Paraguay Tel: (+595) 21 450 093 Standard sencilla <input type="checkbox"/> 432.000 guaraníes (aprox. 80 dólares) Standard doble <input type="checkbox"/> 480.000 guaraníes (aprox. 88 dólares) Las tarifas incluyen impuestos, desayuno e Internet E-mail: marketing@sabecenterhotel.com.py claudiats@live.com Atención: Claudia Torres Código de bloqueo: 89.855	
HOTEL CECILIA (3*) <input type="checkbox"/> Estados Unidos esquina Mariscal Estigarribia Asunción, Paraguay Tel: (+595) 21 210 365 Standard sencilla <input type="checkbox"/> 70 dólares Standard doble <input type="checkbox"/> 85 dólares Las tarifas incluyen impuestos, desayuno e Internet E-mail: reservas@hotelcecilia.com.py Atención: Cecilia Cartes		
Fecha de llegada al país:	Nº de vuelo:	Hora aprox.:
Fecha de salida del país:	Nº de vuelo:	Hora aprox.:

Autorizo el uso de la siguiente tarjeta de crédito a fin de garantizar mi reserva de hotel:

American Express <input type="checkbox"/>	Master Card <input type="checkbox"/>	Visa <input type="checkbox"/>	Otra <input type="checkbox"/>
Nº de tarjeta de crédito/código de seguridad:			Fecha de vencimiento:

Las reservas deben solicitarse directamente al hotel seleccionado **antes del 5 de junio de 2017**.